

Commendation of The Embassy of Japan in Myanmar for 23 Interpreters of The Japan Disaster Relief (JDR) Medical Team



Commemorative photo of Myanmar interpreters, JICA and Embassy Members

On May 30, 2025, the ceremony of the Commendation of the Embassy of Japan in Myanmar was held at the Ambassador residence. Chargé d'affaires ad interim of Japan to the Republic of the Union of Myanmar Mr. Shogo YOSHITAKE presented the Commendation to 23 interpreters of The Japan Disaster Relief (JDR) Medical Team. The Commendation of the Embassy of Japan in Myanmar is awarded to recognize the achievements of individuals and groups that have made significant contributions to the performance of their diplomatic missions abroad.

Following the devastating earthquake in Myanmar on March 28, the Government of Japan dispatched the JDR Medical Team from April 4 to April 24, considering the urgent medical needs in the affected areas. The 23 commendation recipients performed as interpreters between Japanese and Myanmar languages, and voluntarily provided logistics support and mental care for patients, under challenging conditions, such as extreme heat and heavy rain. Their extraordinary dedication and resilience ensured the

success of the JDR Medical Team's activities, and greatly contributing to the Government of Japan's mission to “assist in the manner that directly benefits the people of Myanmar who are in need”.

After Mr. Shogo YOSHITAKE, Chargé d'affaires ad interim of Japan to the Republic of the Union of Myanmar, had presented the commendations to all recipients, Mr. Soe Min, representing the interpreters of the JDR Medical Team, delivered the following remarks: “I had the privilege of engaging with numerous patients while performing reception duties. Beyond hearing about the hardships they endured during the disaster, I was deeply moved by their words of gratitude and trust in Japan’s medical support. It was a profound honor to participate as an interpreter for the JDR Medical Team. Despite facing extreme heat and overcoming cultural and linguistic barriers, the team members displayed unwavering resolve, without a single complaint. Working alongside them, I was once again struck by the resilience, exceptional medical expertise, teamwork, and proactive spirit of the Japanese people. I am profoundly grateful for the deployment of the JDR Medical Team to Myanmar.” The 23 awardees are highly valuable individuals supporting bilateral relations between Japan and Myanmar, and their continuing efforts to serve as bridges between the two nations are deeply appreciated and earnestly encouraged.

List of 2025 Awardees:

U Myo Myint Oo
U Tayzar Soe Win
U Soe Min
Daw Swe Aye Htet
U Kyaw Zin Linn
U Zaw Win
Daw Ei Ei Chaw
Daw Kyu Kyu Tin
Daw Khin Aye Aye
Daw Wah Wah
Daw Nwe Ni Win
U Kyaw Zayar Win
U Zaw Htoo Aung

U Sai Aung Lin Swe
Daw Tint San Myint
Daw Phyo Thu Zar Hlaing
Daw Su Su Yin
U Moe Thwin Myint
Dr. Wai Wai Lwin
U Myo Kyaw
Daw Amy Kyaw
Daw Phyu Thin Toe
Daw Thuzar Myint



Commendation by Mr. Shogo YOSHITAKE, Chargé d'affaires ad interim of Japan to the Republic of the Union of Myanmar



Speech by representative of the interpreters of the JDR Medical Team